

¡Qué barbaridad!

El *Diccionario de la Real Academia Española (DRAE)* define "barbarismo" como una incorrección que consiste en pronunciar o escribir mal o en emplear vocablos impropios en español. Los barbarismos pueden ser prosódicos, ortográficos, morfológicos y sintácticos.

En clases nos enseñaron el correcto uso *del tilde*. (Incorrecto)

En clases nos enseñaron el correcto uso *de la tilde*. (Correcto)

También, corresponden a esta categoría, los extranjerismos no incorporados totalmente a la lengua, como los del inglés (anglicismos), francés (galicismos), italiano (italianismos), alemán (germanismos), etcétera.

Los alumnos hicieron *footing* en clases de *football*. (Incorrecto)

Los alumnos *trotaron* en clases de *fútbol*. (Correcto)

Algunas veces los barbarismos acaban siendo aceptados por los órganos reguladores normativos ya que su uso se generaliza por personas cultas y por escritores de renombre. La Academia ha recogido voces como: *banal*, *bebé*, *malaria*, *malentendido*, *gánster*, *cómic*, *córner*, *récord*, entre otros, que hasta hace poco se consideraban extranjerismos o términos inapropiados.

Una lista de los barbarismos más utilizados es la siguiente:

(Incorrecto)

Acreditación

Aereopuerto

Ambos dos

Cassette

Centígramo

Comisería

Concientizar

Consulting

Custión

Diabetis

Diskette

Diverger

Dividible

El tilde

Esparcer

Extrictamente

Fregaplatos

Fustración

Haguemos

(Correcto)

Credencial

Aeropuerto

Ambos

Casete

Centígramo

Comisaría

Concienciar

Consultoría

Cuestión

Diabetes

Disquete

Divergir

Divisible

La tilde

Esparcir

Estrictamente

Friegaplatos

Frustración

Hagamos

Haiga

(Incorrecto)

Línia

Lluviendo

Lluyó

Luenga

Madrasta

Metereología

Milígramo

Mostro o Mounstro

Nadien, Nadies

Nieblina

Nievando, Nievar

Nuevecientos

Pieses

Pior

Proviniente

Rampla

Rebundancia

Recepcionar

Septo, sexto o secto

Síndrome

Trompezarse

Tuataje

Veniste o venistes

Haya

(Correcto)

Línea

Lloviendo

Llovió

Lengua

Madrastra

Meteorología

Miligramo

Monstruo

Nadie

Neblina

Nevar

Novcientos

Pies (en plural)

Peor

Proveniente

Rampa

Redundancia

Recibir

Sexto

Síndrome

Tropezarse

Tatuaje

Viniste

*Ficha elaborada por
Zaida Núñez, Cristina Herrera y Claudio Yáñez.
(Escuela de Escritura)*